

«“Закон джунглей”, или Манифест свободного детства»

к 130-летию книги-юбиляра
Р. Дж. Киплинга «Книги Джунглей»
(«Маугли»)



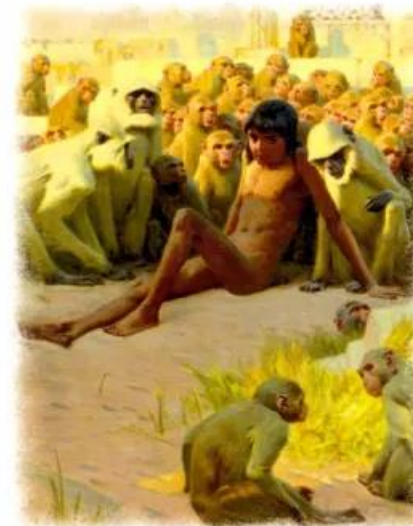
Сборник рассказов «Книга джунглей» Редьярда Киплинга опубликованный в 1894 году, сразу же стал очень популярным.

История мальчика Маугли, воспитанного волками, принесла писателю мировую славу, о которой он даже не помышлял.

Для многих детей книга стала первой встречей с загадочной индийской культурой. Киплинг сочинял свою «Книгу джунглей» для дочери и вкладывал в нее всю душу: воспоминания о тяжёлом детстве, увлечение национальной культурой Индии, мечту о свободном, счастливом ребенке, не зависящем от придирок взрослых. А для самого Киплинга сборник стал первым написанным им произведением, предназначенным для детской аудитории.

РЕДЬЯРД
КИПЛИНГ

КНИГА ДЖУНГЛЕЙ



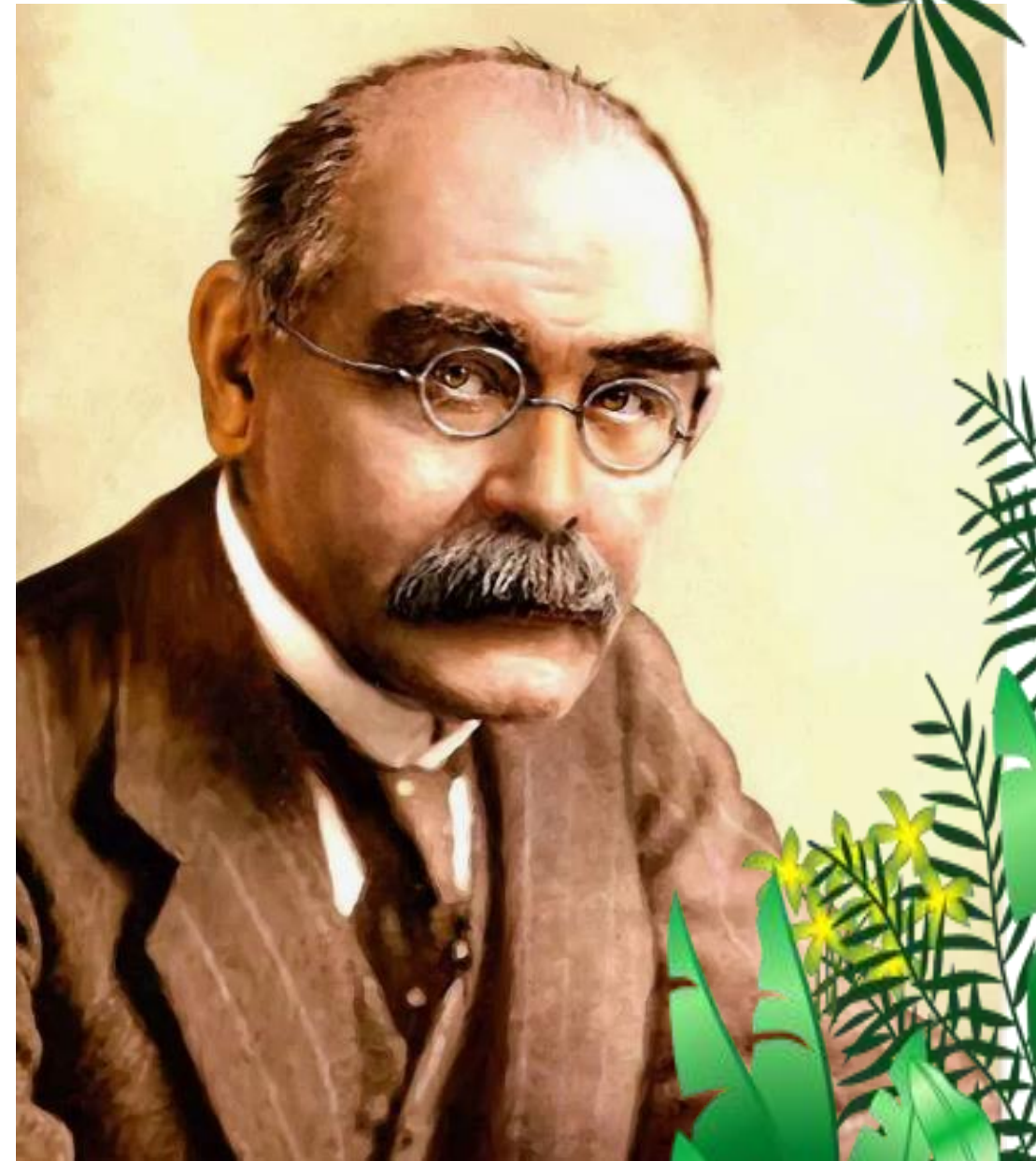
МАЛАЯ ИЗБРАННАЯ КЛАССИКА

Киплинг, Редьярд (1865-1936) Книга джунглей. История Маугли: для младшего школьного возраста / Редьярд Киплинг; художник Квентин Гребан ; перевод с английского Е. М. Чистяковой-Вэр. - Москва: ЭНАС-КНИГА, 2021. - 113, [6] с.

Человек-хамелеон

Так уж сложилась его судьба – на грани между двумя мирами. Киплинг был европейцем, но родился в Индии, в нем видели надежду семьи, но мальчик рос брошенным ребенком, он был сказочником, прославлявшим британский империализм.

Родился Джозеф Редьярд Киплинг 30 декабря 1865 года в индийском городе Бомбее. Он рос в дружной любящей семье, был абсолютно счастлив. Его воспитывала няня-португалка и домашние слуги. Все баловали хорошенького мальчишку, абсолютно не наказывали за шалости.



Р. Дж. Киплинг

Но вскоре в его биографии наступили большие перемены. Мальчику было всего пять лет, когда родители отправили его на учебу в Англию. Все дети англо-индийских семей должны были учиться на родине, чтобы получить достойное воспитание и избавиться от индийского акцента. Однако родители мальчика ошиблись с выбором места обучения своих детей.

На протяжении следующих шести лет домом для Киплинга стал частный пансион. Это были не самые лучшие годы в его жизни, владельцы учебного заведения не жаловали мальчика, достаточно часто наказывали его. Особенно Киплинг страдал от воспитательницы, которая ограничивала его во всем, запугивала и позволяла себе даже рукоприкладство. Детский стресс не прошёл для писателя бесследно, всю свою жизнь он страдал бессонницей.



Редьярд Киплинг в детстве

В будущем Редьярд должен был стать курсантом престижной военной академии. В училище приветствовалось насилие и муштра. Киплинг страдал не только от невежественных учителей, но и от учеников, зачастую примитивных и грубых подростков.

В свои 12 лет Редьярд не отличался высоким ростом, к тому же, ходил в очках, что стало еще одной причиной для издевательств над ним. Юноша сумел поверить, что жестокость может помочь в жизни, и благодаря этому ему удалось сохранить уважение к себе как к личности.

Суровость воспитания теперь казалась Киплингу целесообразной, он понял, что существует некий закон, состоящий из разрешений и запретов. Пребывание в этом учебном заведении стало решающим в формировании принципов и взглядов писателя, впрочем, как идеалов и личности в целом.

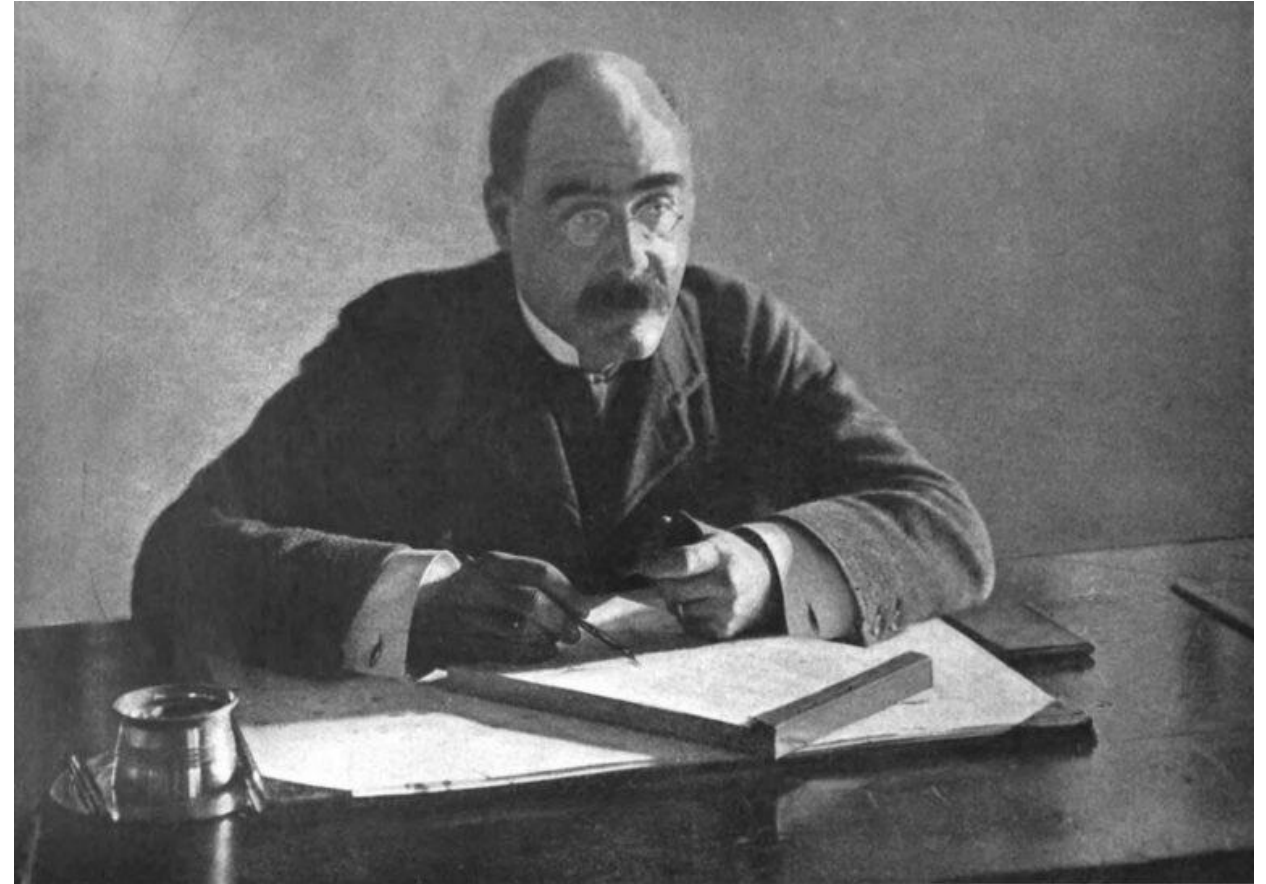


Редьярд Киплинг в молодости

Киплинг понял, что нашел свое призвание в литературе. Он писал «Школьную лирику» в стиле поэтов того времени. Спустя три года Редьярд издал сборник «Отзвуки», который был написан в совершенно другом стиле. Он пародировал именитых поэтов, подчеркивал искусственность и условность их манеры.

Литературный язык и стиль поэтического слова Киплинга поражали своим демократизмом. В этом и заключалась художественная революция. На страницах его произведений была отражена неприкрашенная жизнь, мир, во всем его многообразии и естестве.

Спустя некоторое время Киплинг принялся писать детские рассказы. Критикам понравились труды писателя, и он становился все более популярным во всем мире. В 1907-м Редьярд Киплинг был награжден Нобелевской премией по литературе, и стал не только самым молодым из претендентов на эту награду, но и первым в мире англичанином, удостоенным ее.



Редьярд Киплинг в творческом процессе

В 1893 году Киплинг опубликовал свой взрослый рассказ «В джунглях» («In the Rukh»), в котором рассказывалась история молодого человека по имени Маугли, обладающего поразительными знаниями о жизни в условиях дикой природы и умеющего подчинять своей воле диких зверей. В конце рассказа он становится лесничим и заводит семью.

Образ Маугли очень понравился писателю, и он решил создать цикл рассказов о его детстве, которые в итоге вошли в первый и второй сборники «Книги джунглей». Самая первая история о взрослом Маугли также была переиздана и стала заключительной частью «Книги джунглей».



Работая над образом Маугли, Киплинг хотел создать мальчика настолько свободного, насколько свободны животные, и которому нет необходимости следовать правилам человеческого общества. Есть только «Закон джунглей», который учит хорошему, а не плохому.





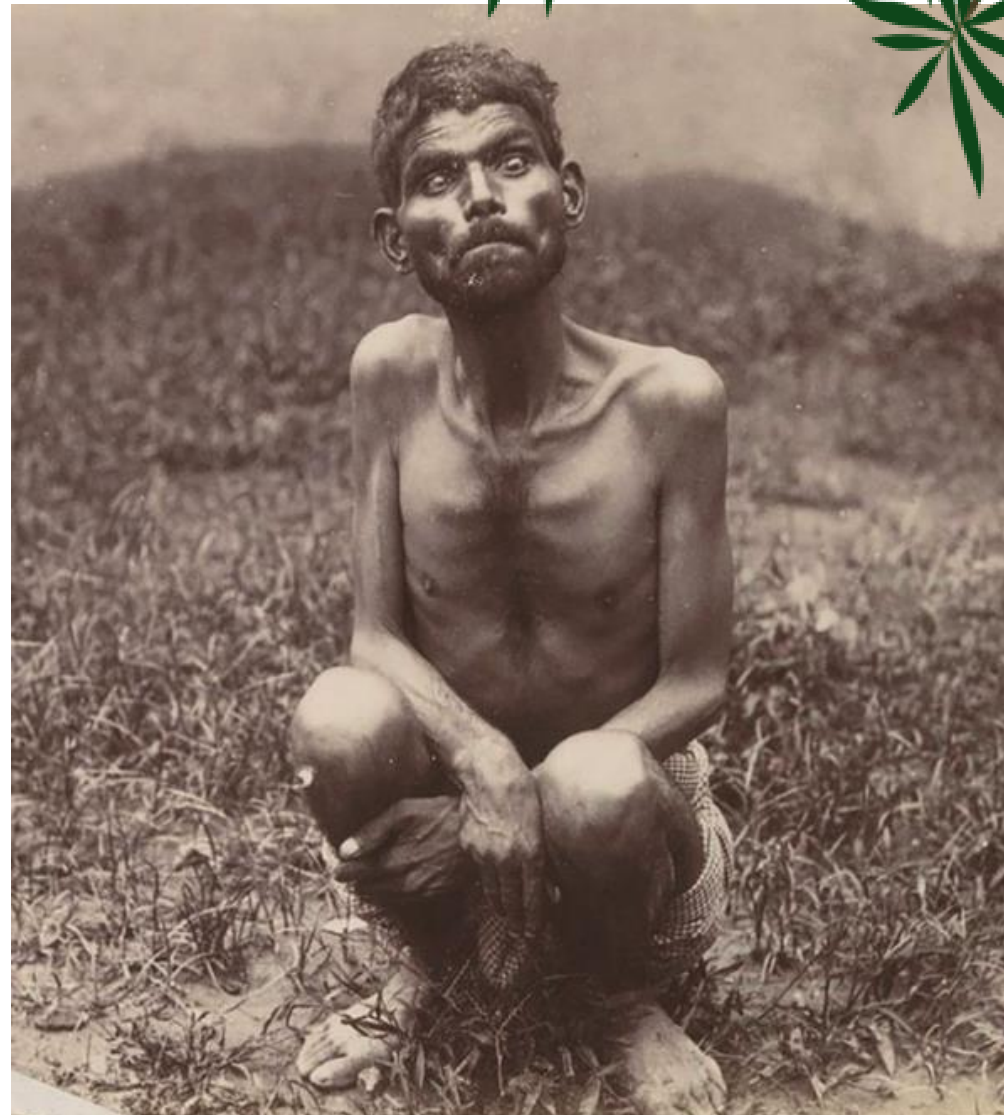
Особенностью «Книги Джунглей» является её равная отдаленность и от натуралистических рассказов про животных в духе Э. Сетона-Томпсона, и от аллегорически-поучительных индийских притч. Да, животные Киплинга разговаривают и наделены яркими характерами. Однако, если в притчах и баснях фигурируют знакомые человеческие типы, выведенные под масками животных, то в «Книге Джунглей» мы наблюдаем обратный процесс: сами животные «очеловечиваются». При этом очеловечиваются они ровно настолько, чтобы не потерять своей природной натуры.



Сам писатель в одном из своих писем 1895 года признавался своему корреспонденту, что некоторые идеи, которые он использовал в «Книге джунглей», были позаимствованы им, но он никак не мог вспомнить, где и у кого. Возможно, речь идет как раз о тех историях, которые он слышал в раннем детстве.

Другим источником идей могли служить локальные новости. С 17 лет Редьярд Киплинг работал в издании местных газет в Лахоре и Аллахабаде и не мог не слышать о новостях про одичавших детей, которые не были редкостью в то время.

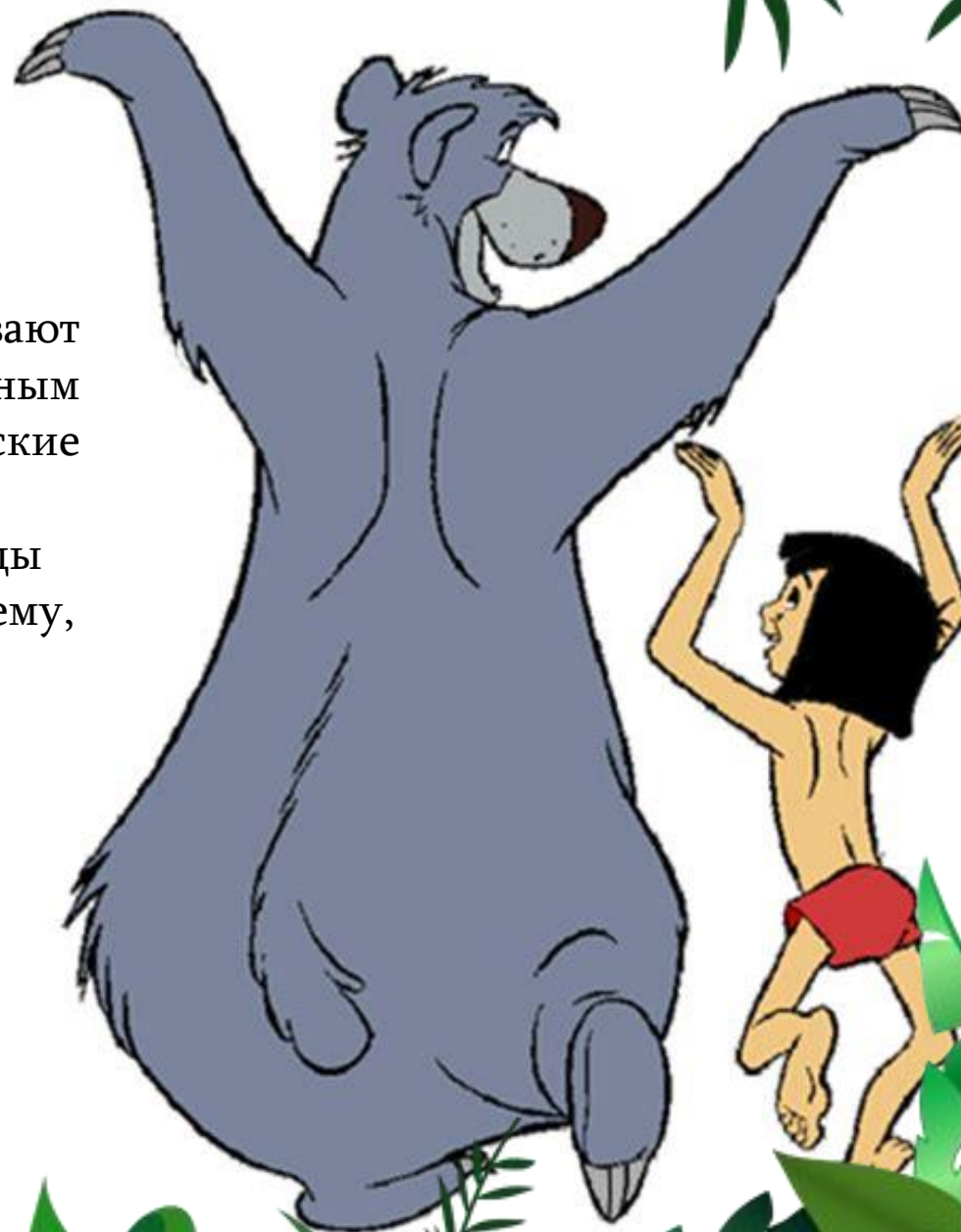
В частности, тогда была на слуху история Дины Саничара, удивительно напоминающего Маугли. В 1867 году группа охотников обнаружила малыша шести лет, мирно спавшего в окружении волчьей стаи. Охотники забрали мальчика и, посчитав его родителей убитыми волками, передали ребенка в приют.



Д.Саничара

Исследователи творчества Киплинга называют «Книгу джунглей» отчасти автобиографичным произведением, в котором отразились детские переживания и травмы Киплинга.

Идеальное детство по Киплингу – это время свободы и естественного образования, когда ребенок учится всему, наблюдая и повторяя за взрослым.



И без того большой популярности рассказов про Маугли сильно способствовала анимация. Практически одновременно – в 1967 году – на экраны выходят два мультфильма – американская «Книга Джунглей» студии «The Walt Disney Company» и первая часть советского цикла «Маугли» студии «Союзмультфильм».

Если диснеевская трактовка, по своему обычаю, больше напоминала веселую пародию, то советская сохранила тот эпико-героический дух, которым исполнена книга.



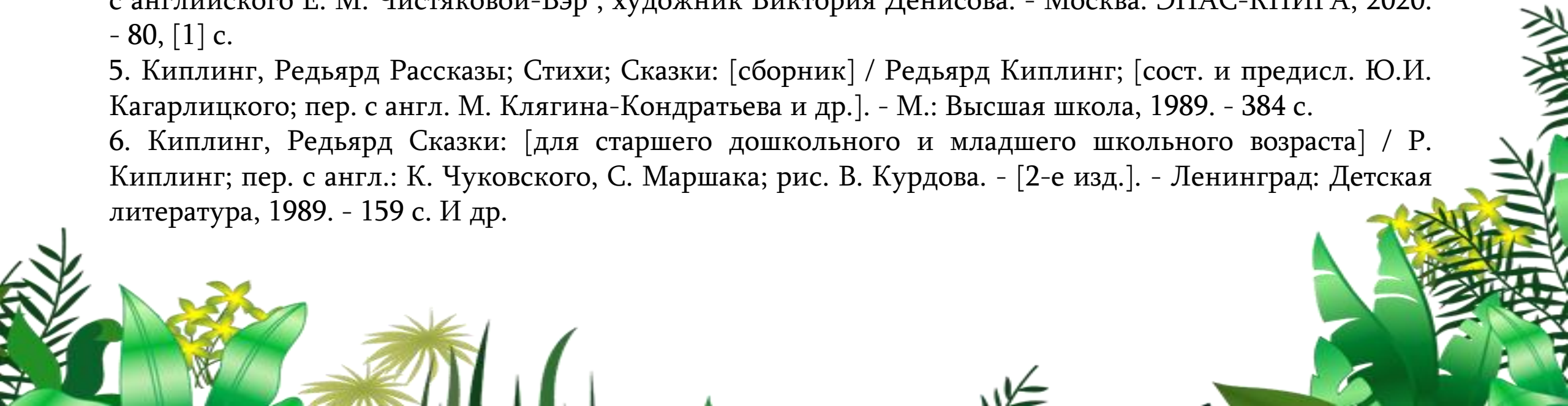
«Книга джунглей», 1967 г.,
«Disney»



«Маугли», 1971 г.,
«Союзмультфильм»

Список книг Р. Дж. Киплинга из фонда библиотеки

1. Киплинг, Редьярд Ким: роман / Редьярд Киплинг; [предисл. и коммент. Ю. Кагарлицкого; пер. с англ. М. Клягиной-Кондратьевой]. – М.: Высшая школа, 1990. – 288 с.
2. Киплинг, Редьярд Книга джунглей; Стихотворения и баллады: [книга для учащихся и учителей] / Р. Киплинг; [сост., предисл., коммент., справоч. и метод. материалы Е.В. Перемышлева]. – М.: Олимп: АСТ, 1998. – 524 с.
3. Киплинг, Редьярд Мотылек, который топнул ногой: [сказки : для младшего школьного возраста] / Редьярд Киплинг; [пер. с англ.: Г. М. Кружкова, Е. М. Чистяковой-Вэр]; худож. Виктор Дувидов. – Москва: РИПОЛ классик, 2010. – 80 с.
4. Киплинг, Редьярд Мы одной крови: для младшего школьного возраста / Редьярд Киплинг; перевод с английского Е. М. Чистяковой-Вэр ; художник Виктория Денисова. – Москва: ЭНАС-КНИГА, 2020. – 80, [1] с.
5. Киплинг, Редьярд Рассказы; Стихи; Сказки: [сборник] / Редьярд Киплинг; [сост. и предисл. Ю.И. Кагарлицкого; пер. с англ. М. Клягина-Кондратьева и др.]. – М.: Высшая школа, 1989. – 384 с.
6. Киплинг, Редьярд Сказки: [для старшего дошкольного и младшего школьного возраста] / Р. Киплинг; пер. с англ.: К. Чуковского, С. Маршака; рис. В. Курдова. – [2-е изд.]. – Ленинград: Детская литература, 1989. – 159 с. И др.



Составление, дизайн: Замятина А.А.,
ведущий библиотекарь сектора обслуживания

Тверской областной Центр детского и семейного чтения им. А.С. Пушкина
(Областная библиотека для детей и юношества им. А.С. Пушкина)

Адрес: 170100, г. Тверь, ул. Советская, 64
тел. : (4822) 34-48-11
e-mail: asplib@yandex.ru

